

2017-11-25

**Informcele - Pour information : eo - fr**

**Profesia kaj Teknika Kolegio Pingliang en Ĉinio serĉas volontulojn por instrui la anglan kaj Esperanton**

**Le Collège Professionnel et Technique Pingliang en Chine cherche des volontaires pour enseigner l'anglais et l'espéranto**

La Profesia kaj Teknika Kolegio Pingliang, kun 500 laborantoj kaj 6000 studentoj, intencas inviti du-kvar fremdajn volontulojn por instrui anglan lingvon kaj samtempe funkcii Esperantan lecionon kiel la nedeviga programero por interesitaj studentoj kaj instruistoj.

Le Collège Professionnel et Technique Pingliang, avec 500 travailleurs et 6.000 étudiants, invite des volontaires étrangers parlant deux-quatre langues pour enseigner l'anglais, ainsi que l'espéranto comme langue à option pour des étudiants et des enseignants intéressés.

La kandidatoj devas bone regi Esperanton kaj anglan lingvon. La kolegio liveros al ĉiu volontulo senpagan loĝadon kaj monate 2000 RMB da honorario, kiu sufiĉas por pagi bonan manĝadon de minimume du homoj en la manĝejo de la Kolegio. La volontuloj povos volontuli semajnon ĝis 12 monatojn laŭ siaj plaĉoj. Al tiuj kiuj laboras pli ol 6 monatoj, la Kolegio repagos la koston de la dudirektaj vojaĝoj. Retejo de la Kolegio: <http://www.plvtc.cn/>.

Les candidats doivent maîtriser l'espéranto et l'anglais. Le collège mettra à la disposition de tout volontaire un logement gratuit et offrira un honoraire mensuel de 2.000 RMB (env. 257 €), ce qui est suffisant pour payer une bonne nourriture pour minimum deux personnes au réfectoire du collège. Les volontaires peuvent postuler pour une période d'une semaine à 12 mois, selon leur désir. Pour ceux qui travailleraient plus de 6 mois, le collège remboursera les frais de voyage aller-retour.

Site du Collège : <http://www.plvtc.cn/>.

Lokaj esperantistoj en Esperanto-Centro Ora Ponto en Ĉinio, pretas helpi instruadon de Esperanto en la kolegio. Interesantoj pri tio kontaktu :

- s-ron Trezoro Huang Yinbao<[trezoro@qq.com](mailto:trezoro@qq.com)> :
- s-ron Ardo<[esphugp@126.com](mailto:esphugp@126.com)>; skajpo: huangyinbao.

Des espérantistes locaux du Centre Espéranto Pont d'Or en Chine sont prêts à aider pour l'enseignement de l'espéranto au collège. Les personnes intéressées doivent contacter à ce sujet :

- M. Trezoro Huang Yinbao<[trezoro@qq.com](mailto:trezoro@qq.com)>
- M. Ardo<[esphugp@126.com](mailto:esphugp@126.com)>; Skype: huangyinbao.